



HARIDUS- JA  
TEADUSMINISTEERIUM



# Miks ühines Eesti CertiLingua programmiga?

**Tõnu Tender**

6. juuni 2015

EVÕL-i aastakoosolek Pärnus Viiking Spa  
hotellis





## CertiLingua (*sertifikaat + keel*)

... on Euroopa kvaliteeditunnistus, mis tõendab õppeasutuse lõpetaja kahe võõrkeele oskust B2-keeletasemel, Euroopa pädevusi ja kultuuridevahelisi (rahvusvahelisi) kogemusi.





Seda väljastavad CL programmiga liitunud riikide õppeasutused, mis on esitanud oma riigi haridusministeeriumile taotluse ning saanud akrediteeringu.

Akrediteeritud CL koolides õpetatakse:

- kesk-hariduse astmel vähemalt kahte nüüdisvõõrkeelt;
- keskhariduse astme kahel viimasel aastal toimub LAK-õpe (vähemalt üks aine vähemalt 70 tunni ulatuses;





- sertifikaati taotlevad õpilased osalevad vahetult rahvusvahelistes projektides (nt suhtlemine sõpruskoolidega, praktika jms, koostavad uurimistöö), mille käigus on võimalik võõrkeeleskust arendada.

Algatajaks Saksamaa LV liidumaad Põhja-Rein-Vestfaal ja Alam-Saksimaa. Idee tärkas 2004. a-l, seejärel katsetati ja analüüsiti esialgseid tulemusi. CL sertifikaatide väljastamine algas a-l 2008.





**Saksamaa eesmärk oli luua alterna-tiivne ja märksa odavam kahe võõrkee-  
le oskuse tunnustamise süsteem, mis tunnustab isikute mitmekeelsust ning keeleõppe kvaliteeti.**

Tübingeni Ülikooli professor Hartmut Ebke





2014. a oli CL võrgustikuga ühinenud 21 täieõiguslikku liiget:

Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Eesti, Itaalia, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa (12 liidumaad):  
Berliin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vor-pom-mern, Alam-Saksi, Põhja-Rein-Vestfaal, Reinimaa-Pfalz, Saksimaa, Tüüringi, Saksa koolid välismaal; Soome, Tšehhi Vabariik, Venemaa (Permi krai).

CL partnerriigid (potentsiaalsed liitujad):

Belgia (Flandria ja Valloonia), Hispaania, Leedu, Norra, Portugal, Venemaa FV teised piirkonnad, UK.







## CertiLingua koole: CertiLingua sertifikaate:

2014 – 287  
2013 – 237  
2012 – 196  
2011 – 174  
2010 – 117  
2009 – 98  
2008 – 55

2014 – 633  
2013 – 788  
2012 – 720  
2011 – 553  
2010 – 415  
2009 – 211  
2008 – 241







## Miks Eesti ühines CertiLingua programmiga?

Eesti ühines CL võrgustikuga 28. 08.2014, kui HTM minister allkirjastas CL Mõistmise memorandumi (*Memorandum of Understanding*).

Ühinemist CL-ga kaalusime mitu aastat.

Liitumise kasuks oli mitu argumenti:

1. GRÕK: gümnaasiumilõpetajad peaksid oskama kahte võõrkeelt B-tase-mel.

Uuringud: I ja II vk tase.





2. CL võimaldab senisest enam väärtustada isikute mitmekeelsust ja keeleõppe kvaliteeti.

3. CL võimaldab tunnustada kõikide vk õppimist ja B2-tasemel oskamist, sh eesti keele kui teise keele /vk oskust. (Eestis tõendab õpilane oma 2 vk oskuse taset riigieksami / rahvusvahelise eksamiga. St Eestis saab praegu taseme-eksamiga tõestada eesti, inglise, prantsuse, saksa ja vene keele oskust.)



4. Võimalus kasvatada mõne „tavalise“ kooli väärtust, mainet.

Akrediteeritud kool vastutab õppe kvaliteedi ja õpilaste sertifikaatide väljastamise eest – kooli auto-noo-mia kujundamine. Sertifikaadi pälvinud õpilaste arv ei ole esmatähtis. Nt Austrias oli 2013/14. õa 7 CL kooli ning sertifikaadi pälvisid 23 õpilast, Saksamaa LV Põhja-Rein-Vestfaali liidumaal oli 2013/14. õa-l 94 CL kooli ning sertifikaadi pälvisid 193 õpilast.





5. Mitmed CL võrgustikuga liitunud maade ülikoolid ja tööandjad tunnustavad CL sertifikaati. Selle omanikele tehakse ülikooli astumisel soodustusi, nt vabastatakse eksamitest vms.

Eesti on siin erandiks: enamik meie ülikoole ei ole veel valmis mitme võõrkeelega oskust tunnustama ega üliõpilaskandidaadile soodustusi tegema.





6. CL võrgustikku kuulumine ei eelda liikmemaksu ning võrgustikul puudub tasustatav juhtorgan: selle tööd koordineerib ühiskondlikel alustel toimiv juhtkomitee (*steering committee*).

Tähtsamad otsused langetatakse aastakonverentsil, CL liikmesmaad katavad ise oma esindaja(te) osalemise aastakonverentsidel.





## **CL programmi lootsimine Eestis on alanud**

HTMi juurde on 2015. a algul moodustatud akrediteerimis-komis-jon (ministri 9.02.2015. a kk nr 55 „Eesti CertiLingua koolide akrediteerimise komisjoni moodustamine“, selle kk lisaga nr 1 on kinnitatud CL koolide akrediteerimise statuut (koolidele esitatavad nõuded ning lisaga nr 2 on kinnitatud akrediteerimistaotluse vorm).





CL programmi katsetamiseks on akrediteeritud kolm õppeasutust: Tartu Annelinna Gümnaasium, Tartu Kristjan Jaak Petersoni Gümnaasium ning Viljandi Gümnaasium. (ministri 27.05.2015. a käskkiri nr 221 „CertiLingua kooli esmase akrediteeringu andmine Tartu Annelinna Gümnaasiumile, Kristjan Jaak Petersoni Gümnaasiumile ja Viljandi Gümnaasiumile.“ Lootsimisest on teadlikult kõrvale jäetud nn eliitkoolid.





25.06.2015 antakse HTMis üle akrediteeritud 3 kooli diplomid „CertiLingua kool“ ja tervitatakse nende koolide lõpetajaid, kes on saavutanud kahes võõrkeeles vähemalt B2-keeletaseme, läbinud kindla arvu LAK-õppe tunde ning kellel on ka Euroopa ja rahvusvaheline pädevuse ning on seega pälvivad koolilt CL sertifikaadi.

Kui programmi lootsimine on edukaks, siis 2017. a jaanuarist võivad CL-ga ühineda ka teised asjast huvitatud koolid.







## **CertiLingua koolide akrediteerimisest**

CL kooliks pürgiv õppeasutus esitab HTMile avalduse, milles kirjel-dab, kuidas õppekvaliteeti tagatakse: kooli õppekava vastavus CL põhimõtetele ja nõuetele, õpetajate kvali-fikatsioon, õpilaste keelte-oskuse tase, LAK õpe, projektide kvaliteedi hindamine, Euroopa kompetentside nimekiri, õpetamine ja hindamine. Kvaliteedi, sh kvaliteedi hindamise meetodite ja mõõdikute järgimise eest vastutab kool.





## CertiLingua kooliks akrediteerimine

1. Kool tagab keelehariduse kvaliteedi ning vastutab kvaliteedi hindamise meetodite ja mõõdikute eest.
2. Kool vastutab, et CL tunnistust taotlev õpilane on läbinud keskhariduse õppekava, on tõendanud kahe võõrkeele oskust vähemalt B2-keeletasemel.  
Akrediteerimistaotluse esitamisel esitab kool õpilastele pakutava võõrkeelte loetelu: õpingute mahu ja algusaja.





3. Kooli õppekavas sisaldub LAK-õpe. Nende valik on vaba. Akredi-tee-ri-mis--taotluse esitamisel loetleb kool õpilastele pakutavad LAK-kursused. Nende maht gümnaa-siumi-astmes peab olema 94 tundi 2 aasta jooksul või alates 9. klassist 187 tundi 4 aasta jooksul.

4. Kool nõuab CL tunnistust taotlevalt õpilaselt vahetut osalemist rahvusvahelises projektis. Projekti kokkuvõtte ning võõrkeelte kasutamise projektis peab olema dokumenteeritud.



5. Kool pakub õpilasele võimalusi osalemiseks rahvusvahelises projektis, nt suhtlemine sõpruskoolidega, praktika, õpilase (perekonna) algatused.

6. Kool kinnitab akrediteerimistaotluses, et huvirühmadele (juhtkond, õpetajad, samuti lapsevanemad) on tutvustatud CL eesmärke ning nad nõustuvad CL eesmärkidega.





7. Kool kinnitab valmisolekut osaleda CL võrgustikes ja panustab CL programmi arendamisse (analüüsib tehtud tööd ja esitab vajadusel ettepanekuid süsteemi parandamiseks).

8. Kool tagab Euroopa pädevuste saavutamise ja pädevuste kirjeldused.

9. Kool kirjeldab akrediteerimistaotluse esitamisel, kuidas kasutatakse Europassi.





10. CertiLingua kool pakub õpilastele võimalust kasutada soovi korral Euroopa keelemappi.

11. Akrediteerimiskomisjon võib vajadusel koolilt küsida muid teemaga seonduvaid dokumente ja/või teavet.

Esimesel korral antakse koolile akrediteering kolmeks aastaks ning järgmisel korral viieks aastaks.